

УТВЕРЖДАЮ:

Ректор



"26" 06

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ)»

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

основной образовательной программы

по специальности: 45.05.01 Перевод и переводоведение

СОГЛАСОВАНО:

Начальник УМУ

И.В. Сидоров

Факультет:

Институт лингвистики и международных

КОММУНИКАЦИЙ

Выпускающая кафедра:

Лингвистика и перевод

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Тип программы: Специалитет

Срок обучения: **5 лет, 0 мес.**

Форма обучения: **очная**

на базе среднего общего образования

1.ГРАФИК УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Прием 2013/14 уч.года

[illegible]

ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- | | | | |
|--------------------------|--|-----------|-----------------------------------|
| ☐ | Теоретическое обучение | 6 | Гос. итоговая аттестация |
| 1 | НИР(ПОД) | 7 | Каникулы |
| 2 | Промежуточная аттестация | 8 | Педагогическая практика |
| 3 | Учебная практика | 9 | Преддипломная практика |
| 4 | Производственная практика | 10 | Научно-исследовательская практика |
| 5 | Профессионально-ориентированная практика | * | Предаттестационные консультации |

Учебный план разработан в соответствии с ФГОС ВО,
утвержденным 17.10.2016
приказом МОиН РФ № 1290

Цикл № п/п	Название дисциплины	Кафедра	Распределение по семестрам					ФГОС ЗЕ	Всего ЗЕ	Объем работы студентов, час					Распределение по курсам и семестрам																					
			экс.	зач.	диф.зачет	К.П.	К.Р.			Всего	Из них				Всего СРС	I курс				II курс				III курс				IV курс				V курс				
											Всего ауд.	Лекции	Практика	Лаб. раб.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10											
																										18	ЗЕ	18	ЗЕ	18	ЗЕ	18	ЗЕ	18	ЗЕ	16
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
Блок 1	Дисциплины (модули)							270-276	270	10048	4990	860	4112	18	5058																					
Б.1	Базовая часть							243-255	247	8892	4250	668	3564	18	4642																					
Б.1.01	Физическая культура	СС	5						2,0	72	72		72											4	2,0											
	МОДУЛЬ «Гуманитарные, социальные и экономические дисциплины»								26,0	936	450	234	216		438																					
Б.1.02	Философия	Фил	4						4,0	144	72	36	36		72							4	4,0													
Б.1.03	История	ОиЗИ	2						3,0	108	54	36	18		54			3	3,0																	
Б.1.04	Правоведение	ТСПиП		9					2,0	72	32	16	16		40															2	2,0					
Б.1.05	Стилистика русского языка и культура речи	ЛиП	9						3,0	108	48	24	24		80															3	3,0					
Б.1.06	Древние языки и культуры	ЛиП	2	1					4,0	144	72	36	36		72	2	2,0	2	2,0																	
Б.1.07	Теория межкультурной коммуникации	ЛиП		2					2,0	72	36	18	18		36			2	2,0																	
Б.1.08	Экономика	ЭТГМУ	8	7					4,0	144	54	32	32		80												2	2,0	2	2,0						
Б.1.09	Психология	ОП		1					2,0	72	36	18	18		36	2	2,0																			
Б.1.10	Русский язык	ЛиП		1					2,0	72	36	18	18		36	2	2,0																			
	МОДУЛЬ «Математические и естественно-научные дисциплины»								7,0	252	128	52	76		124																					
Б.1.11	Информатика и информационные технологии в профессиональной деятельности																																			
Б.1.11.01	Информатика	ИТЭ		2					3,0	108	54	18	36		54			3	3,0																	
Б.1.11.02	Информационные технологии в профессиональной деятельности	ЛиП		8					2,0	72	32	16	16		40													2	2,0							
Б.1.12	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности	ИТЭ		10					2,0	72	42	18	24		30																		3	2,0		
	МОДУЛЬ «Профессиональные дисциплины»								169,0	6084	2878	364	2496	18	3208																					
Б.1.13	Введение в языкознание	ЛиП	1						3,0	108	54	27	27		54	3	3,0																			
Б.1.14	Общее языкознание	ЛиП	3						3,0	108	54	27	27		54					3	3,0															
Б.1.15	Практический курс первого иностранного языка	ЛиП	2,3,6	1,2,4,5					62,0	2232	1116		1116		1116	13	13,0	15	15,0	14	14,0	7	7,0	6	6,0	7	7,0									
Б.1.16	Практический курс второго иностранного языка	ЛиП	3,5,8	4,6,7					25,0	900	432		432		468				4	4,0	4	4,0	4	4,0	4	4,0	5	5,0	4	4,0						
Б.1.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ЛиП	8,10	7,9					24,0	864	390		390		474												5	5,0	8	8,0	7	7,0	5	4,0		
Б.1.18	Иностранный язык	ЛиП		10					3,0	108	56		56		52																		4	3,0		
Б.1.19	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ЛиП	10						4,0	144	70		70		74																		5	4,0		
Б.1.20	Практический курс перевода первого иностранного языка	ЛиП		3					2,0	72	36		36		36				2	2,0																
Б.1.21	Практический курс перевода второго иностранного языка	ЛиП		5					2,0	72	36		36		36						2	2,0														
Б.1.22	Основы теории второго иностранного языка	ЛиП	10	9					4,0	144	60	30	30		84						3	3,0	2	2,0	3	3,0					2	2,0	2	2,0		
Б.1.23	Теория перевода	ЛиП	7	5,6					8,0	288	138	36	102		160																					
Б.1.24	Теоретическая грамматика	ЛиП	8						3,0	108	48	32	16		60													3	3,0							
Б.1.25	Стилистика	ЛиП	6						3,0	108	54	27	27		54									3	3,0											
Б.1.26	Лексикология	ЛиП	7	6					4,0	144	68	34	34		76									2	2,0	2	2,0									
Б.1.27	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	ЛиП	4						3,0	108	54	27	27		54				3	3,0																
Б.1.28	История литературы стран изучаемого языка	ЛиП	7	6					5,0	216	86	52	34		130									3	4,0	2	2,0									
Б.1.29	Специальное страноведение	ЛиП	5	4					4,0	144	72	36	36		72			2	2,0	2	2,0															
Б.1.30	Безопасность жизнедеятельности	БЖД	4					8	3,0	108	54	36		18	54				3	3,0																
Б.1.31	Практикум по теории и практике языка и перевода	ЛиП		8					3,0	108					108																3,0					
	В том числе дисциплины (модули) специализации							243-2	55	49,0	1548	722	18	704		826																				
Б.1.32	Основы дипломатического перевода (первый иностранный язык)	ЛиП	4	3					4,0	144	72		72		72				2	2,0	2	2,0														

Цикл № п/п	Название дисциплины	Кафедра	Распределение по семестрам					ФГОС ЗЕТ	Всего ЗЕТ	Объем работы студентов, час					Распределение по курсам и семестрам																					
			экс.	зач.	диф.зачет	К.П.	К.Р.			Всего ауд.	Из них				I курс				II курс				III курс				IV курс				V курс					
											Лекции	Практика	Лаб. раб.	Всего СРС	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10			
															18	ЗЕТ	18	ЗЕТ	18	ЗЕТ	18	ЗЕТ	18	ЗЕТ	18	ЗЕТ	16	ЗЕТ	16	ЗЕТ	16	ЗЕТ	14	ЗЕТ		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
Б.1.33	Британский вариант английского языка	ЛиП		8					2,0	72	32		32		40														2	2,0						
Б.1.34	Основы профессиональной коммуникации (второй иностранный язык)	ЛиП	9						5,0	180	80		80		100																5	5,0				
Б.1.35	Основы медицинских знаний	ФВиЗ		3					2,0	72	36	18	18		36				2	2,0																
Б.1.36	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	ЛиП	8	7					4,0	144	64		64		80													2	2,0	2	2,0					
Б.1.37	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с иностранного языка на русский)																																			
Б.1.37.01	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с первого иностранного языка на русский)	ЛиП	6,7	4,5					8,0	288	140		140		148						2	2,0	2	2,0	2	2,0	2	2,0								
Б.1.37.02	Практический курс письменного перевода в специальных областях (со второго иностранного языка на русский)	ЛиП	9	6,7,8					8,0	288	132		132		168											2	2,0	2	2,0	2	2,0	2	2,0			
Б.1.38	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на иностранный)																																			
Б.1.38.01	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на первый иностранный)	ЛиП	10	8,9					6,0	216	106		106		110														2	2,0	2	2,0	3	2,0		
Б.1.38.02	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на второй иностранный)	ЛиП	10	9					4,0	144	60		60		84																2	2,0	2	2,0		
В.1	Вариативная часть, в том числе дисциплины по выбору								21-27	23	1156	740	192	548	416																					
В.1.00	Вариативная часть									12	432	214	120	94	218																					
	МОДУЛЬ «Гуманитарные, социальные и экономические дисциплины»									4,0	144	74	34	40	70																					
В.1.01	Социология	СиП		9					2,0	72	32	16	16		40																2	2,0				
В.1.02	Риторика	ЛиП		10					2,0	72	42	18	24		30																		3	2,0		
	МОДУЛЬ «Математические и естественно-научные дисциплины»									3,0	108	54	27	27	54																					
В.1.03	Математика	МикМ	1						3,0	108	54	27	27		54	3	3,0																			
	МОДУЛЬ «Профессиональные дисциплины»									5,0	180	86	59	27	94																					
В.1.04	Теоретическая фонетика	ЛиП	5						3,0	108	54	27	27		54								3	3,0												
В.1.05	Основы научно-практического исследования в области лингвистики	ЛиП		7					2,0	72	32	32			40												2	2,0								
ДВ.1.00	Дисциплины по выбору									11	396	198	72	126	198																					
	МОДУЛЬ «Гуманитарные, социальные и экономические дисциплины»									6,0	216	108	54	54	108																					
ДВ.1.01.01	Культурология	ТКИ		1					2,0	72	36	18	18		36	2	2,0																			
ДВ.1.01.02	Эстетика	ТКИ																																		
ДВ.1.02.01	Политология	СиП		2					2,0	72	36	18	18		36			2	2,0																	
ДВ.1.02.02	Геополитика	СиП																																		
ДВ.1.03.01	Логика	Фил		5					2,0	72	36	18	18		36							2	2,0													
ДВ.1.03.02	Теория аргументации	Фил																																		
	МОДУЛЬ «Математические и естественно-научные дисциплины»																																			
	МОДУЛЬ «Профессиональные дисциплины»									5,0	180	90	18	72	90																					
ДВ.1.04.01	Экономический перевод	ЛиП		6					2,0	72	36		36		36									2	2,0											
ДВ.1.04.02	Технический перевод	ЛиП																																		
ДВ.1.05.01	Методика преподавания иностранных языков	ЛиП		5					3,0	108	54	18	36		54								3	3,0												
ДВ.1.05.02	Методика преподавания перевода	ЛиП																																		
ЭД.1.00	Элективные дисциплины									328	328		328																							
ЭД.1.01	Физическая культура и спорт	СС		1,2,3,4						328	328		328			4		4		4		4														

ИЛИМКЛиП15 лет45.05.01Ючная2013/14 уч.год																																							
Цикл № п/п	Название дисциплины	Кафедра	Распределение по семестрам					ФГОС ЗЕ	Всего ЗЕ	Объем работы студентов, час						Распределение по курсам и семестрам																							
			экз.	зач.	диф.зачет	К.П.	К.Р.			Всего	Из них					I курс				II курс				III курс				IV курс				V курс							
											Всего ауд.	Лекции	Практика	Лаб. раб.	Всего СРС	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10					
																18	3Е	18	3Е	18	3Е	18	3Е	18	3Е	18	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	14	3Е		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
Блок 2	Практики, в т.ч. научно-исследовательская работа (НИР)							18-21	21	756	756																												
Б.2	Базовая часть																																						
Б.2.01	Учебная практика	ЛиП							6,0										6,0																				
Б.2.02	Производственная практика	ЛиП							6,0												6,0																		
Б.2.03	Производственная практика	ЛиП							3,0																	3,0													
Б.2.04	Научно-исследовательская работа	ЛиП			8				3,0																				3,0										
Б.2.05	Производственная (преддипломная)	ЛиП							3,0																									3,0					
Блок 3	Государственная итоговая аттестация							6-9	9	324	324																												
Б.3	Базовая часть																																						
Б.3.01	Государственный экзамен	ЛиП							3,0																									3,0					
Б.3.02	Защита выпускной квалификационной работы	ЛиП							6,0																									6,0					

Всего часов, ЗЕ теоретического обучения		270	10048	4990	860	4112	18	5058	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31	27	31
Всего часов учебных занятий (без физической культуры)			9648	4590						27		27		27		27		27		27		27		27		27		27		27		27	
Всего ЗЕ, включая практики и гос.аттестацию	300	300									27		33		27		33		29		31		27		31		27		33		27		33
Число курсовых проектов																																	
Число курсовых работ																																	
Число экзаменов *										2		3		3		4		4		3		4		5		4		5		3		5	
Число зачетов, в том числе диф.зачетов *										5		4		3		4		5		6		6		5		6		5		6		3	

* без физической культуры

Блок 2. Практики: 12 нед.				Блок 3. Государственная итоговая аттестация: 6 нед.					
Форма контроля	сем.	нед.	ЗЕ	Форма контроля	сем.	нед.	ЗЕ		
Учебная практика	оценка	2	4	6	Государственный экзамен	10	2	3	
Производственная практика	оценка	4	4	6	Защита выпускной квалификационной работы	10	4	6	
Производственная практика	оценка	6	2	3					
Производственная (преддипломная)	оценка	10	2	3					
ИТОГ					ИТОГ				
12				18	6				9